

পুনঃ প্রসাদ্য তং সোমঃ কলা লেভে ক্ষয়ে দিতাঃ । শৃণু নামানি লোকানাং মাতৃণাং শঙ্করাণিচ ।  
 অথ কশ্যপপত্নীনাং যৎ প্রসূতমিদং জগৎ । অদিতির্দিতিদনুঃ কণ্ঠা অরিষ্ঠা সুরমা ইলা ।  
 মুনিঃ ক্রোধবশা তাত্ৰা সুরভিঃ সরমা তিমিঃ ॥ ১৯ ॥  
 তিমেঘাদোগণা আসন্ স্বাপিদাঃ সরমাসুতাঃ । সুরভের্মহিষা গাবো যে চাত্রে দ্বিশকা নৃপ ।  
 তাত্ৰায়াঃ শেন গৃধাদ্যা মূনেরঙ্গরসাস্রাণাঃ । দন্দশূকাদয়ঃ সর্পা রাজন্ ক্রোধবশাশ্রজাঃ ॥ ২০ ॥  
 ইলায়া ভুরুহাঃ সর্কৈ জাতুধানাশ্চ সৌরমাঃ । অরিষ্ঠায়াস্ত গন্ধর্বাঃ কাষ্ঠায়া দ্বিশফেতরাঃ ॥ ২১ ॥  
 সুতা দনোরেকষষ্টিস্তেযাং প্রাধানিকান্ শৃণু । দ্বিমূর্দ্ধা শম্বরোরিষ্ঠো হয়গ্রীবো বিভাবস্রঃ ।  
 অয়োমুখঃ শঙ্কুশিরাঃ স্বর্ভানুঃ কপিলোরুণঃ । পুলোমা বৃষপর্বাচ একচক্রোন্নুতাপনঃ ।  
 ধূত্ৰকেশো বিরূপাক্ষো বিপ্রচিতিস্ত দুর্জয়ঃ । স্বর্ভানোঃ সুপ্রভাং কন্যামুবাহ নমুচিঃ কিল ।

শ্রীধরস্বামী ।

তং দক্ষং প্রসাদ্য কেবলং কলা এব লেভে নষ্টপত্যানি । কথং ভূতাঃ ক্ষয়ে কৃষ্ণপক্ষে দিতাঃ খণ্ডিতাঃ সতীঃ । ক্ষয়েধিতা  
 ইতি পাঠে ক্ষয়ে সতি পুনরেধিতাঃ তেনৈব বর্দ্ধিতাঃ সতীঃ ॥ ১৯ ॥  
 অল্পত্বেন স্রগমত্বাৎ যথাযথং ব্যাক্রমেণ তাসাং বংশানাহ তিমিরিত্যাদিনা ॥ ২০ ॥  
 সৌরমাঃ সুরমায়াঃ পুত্রাঃ ॥ ২১ ॥  
 প্রাধানিকান্ মুখ্যান্ অষ্টাদশ শৃণু ॥ ২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কলা এব লেভে নষ্টপত্যানি কীদৃশীঃ ক্ষয়ে কৃষ্ণপক্ষে দিতাঃ খণ্ডিতাঃ সতীঃ । ক্ষয়েধিতা ইতি পাঠে ক্ষয়ে সতি পুনরেধিতাঃ  
 তেনৈব বর্দ্ধিতাঃ সতীঃ ॥ ১৯ ॥  
 সূচী কটাহ ক্রমেণ তাসাং বংশানাহ তিমিরিত্যাদিনা ॥ ২০ । ২১ । ২২ ॥

অনন্তর সোম বিবিধ বিনয় বাক্যে দক্ষকে প্রসন্ন করিয়া কেবলমাত্র কলা লাভ করিলেন, সন্তান  
 সম্ভূতি লব্ধ হইল না, ঐ সকল কলা কৃষ্ণপক্ষে ক্ষয় প্রাপ্ত হয় । হে রাজন্ ! কশ্যপ প্রজাপতির যে  
 সকল পত্নী, যাহা দিগের গর্ত্রে এই সমস্ত জগৎ প্রসূত হয়, তাঁহারা ই লোক সকলের জননী এবং  
 তাহাদের নাম কীর্তন করিলে মঙ্গল লাভ হয়, অতএব আমি তোমার নিকট তাঁহাদের নাম কীর্তন করি-  
 তেছি শ্রবণ কর । আদিতি, দিতি, দনু, কণ্ঠা, অরিষ্ঠা, সুরমা, ইলা, মুনি, ক্রোধবশা, তাত্ৰা, সুরভি,  
 সরমা এবং তিমি, এই সকল কশ্যপ প্রজাপতির পত্নী ॥ ১৯ ॥

ইহাদের মধ্যে তিমি হইতে যাদোগণ অর্থাৎ জলজন্তু সকল উৎপন্ন হয় । সরমার পুত্র স্বাপদ  
 সকল অর্থাৎ সিংহ, ব্যাঘ্র, প্রভৃতি হিংস্র জন্তুগণ, সুরভির সন্তান মহিষ গো এবং দ্বিশক [ দুই খুর ]  
 বিশিষ্ট অন্যান্য পশু, তাত্ৰার পুত্র শেন, গৃধ, ইত্যাদি বিহঙ্গগণ । মুনির সন্তান অঙ্গরা সকল । ক্রোধ  
 বশার আত্মজ দন্দশূক ও সর্প প্রভৃতি ॥ ২০ ॥

অপর ইলার গর্ত্রেও পন্ন যাবন্ত ভুরুহ [ বৃক্ষ লতাদি ] সুরমার সন্তান রাক্ষস প্রভৃতি । অরিষ্ঠার  
 পুত্র গন্ধর্বগণ । কাষ্ঠার পুত্র এক খুর বিশিষ্ট পশু সকল ॥ ২১ ॥

হে রাজন্ ! কশ্যপ প্রজাপতির দনুনাম্নী পত্নীর গর্ত্রে এক ষষ্টি সন্তান উৎপন্ন হয় । তন্মধ্যে অষ্টা-  
 দশ পুত্র প্রধান, তাহাদের নাম যথা—দ্বিমূর্দ্ধা, শম্বর, অরিষ্ঠ, হয়গ্রীব, বিভাবস্র, অয়োমুখ, শঙ্কুশিরা,  
 স্বর্ভানু, কপিল, পুলোমা, বৃষপর্বা, একচক্র, অনুতাপন, ধূত্ৰকেশ, বিরূপাক্ষ, বিপ্রচিতি ও দুর্জয় ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

তস্তাং স পঞ্চজন্মাং বৈ বিষ্ণুমায়াপবুংহিতঃ। হর্যশ্ব সংজ্ঞানযুতং পুত্রানজনয়দ্বিভুঃ ॥ ১ ॥  
অপৃথক্ ধর্মশীলাস্তে সর্বৈ দাক্ষায়ণা নৃপ। পিত্রা প্রোক্তাঃ প্রজাসর্গে প্রতীচীং প্রযযুর্দিশং ॥ ২ ॥  
তত্র নারায়ণসরস্তীর্থং সিদ্ধুসমুদ্রয়োঃ। সঙ্গমো যত্র স্মহন্থুনি সিদ্ধ নিষেবিতং ॥ ৩ ॥  
তদুপস্পর্শনাদেব বিনিধূত মলাশয়াঃ। ধর্মো পারমহংস্তেচ প্রোৎপন্ন মতয়োপ্যুত ॥ ৪ ॥  
তেপিহ তপ এবোগ্রং পিত্রাদেশেন যন্তিতাঃ। প্রজাবিবুদ্ধয়ে যত্নান্ দেবর্ষিত্তান্ দদর্শ হ ॥ ৫ ॥

শ্রীমদ্রামী।

পঞ্চমে নারদেনাথ বাচঃ কুটেষ্ট নাশিতান্। স্তানাকর্ণ্য দক্ষোহমুং শশাপেতি নিরুপ্যতে ॥ ১ ॥  
অপৃথক্ ধর্মশীলা একাচার স্বভাবাঃ ॥ ২ ॥  
তত্র প্রতীচ্যাং দিশি সিদ্ধোন্মদ্যাঃ সমুদ্রস্যাচ যত্র সঙ্গমঃ তত্র নারায়ণ সরোণাম তীর্থং প্রযযুরিত্যবয়ঃ। স্মহং অতি  
বিস্তীর্ণং ॥ ৩ ॥  
বিনিধূতো মলো রাগাদির্ঘম্মাং স আশ্রয়ো ঘেষাং ॥ ৪ ॥  
তান্ শুদ্ধ সত্বানপি পিত্রাদেশেন প্রজাবিবুদ্ধয়ে যত্নান্ উদযুক্তান্ দদর্শ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

উবাচ চেতি চতুর্থঃ। পঞ্চ গুণিতাঃ পঞ্চ আশ্রয়ি রূপা যত্র তদ্যুহ মাশ্রয় রূপং অদ্বুতং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬।  
৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বাচঃ কুটেন হর্যশ্বানন্তাংস্চাকৃত বৈষ্ণবান্। পঞ্চমে নারদঃ শপ্তঃ স দক্ষেনেতি বর্ণ্যতে ॥ ১। ২ ॥  
তত্র দিশি নারায়ণ সরস্তীর্থং মহবর্ততে। যত্র সিদ্ধোন্মদ্যাঃ সমুদ্রস্তচ সঙ্গমঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥  
যত্নান্ উদ্যতান্ ॥ ৫ ॥

পঞ্চমাধ্যায়ে নারদের কূট বাক্যে পুত্র নাশের বৃত্তান্ত শ্রুত হইয়া তাঁহার প্রতি দক্ষের অভিশাপ ॥ ০  
শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! প্রজাপতি দক্ষ বিষ্ণুমায়ায় বর্দ্ধিত হইয়া সেই পঞ্চজনীর গর্ত্তে  
হর্যশ্ব নামক অযুত পুত্র উৎপন্ন করিলেন ॥ ১ ॥

ঐ সকল তনয় দিগের এক আচার ও এক প্রকার স্বভাব হইল। প্রজাপতি তাঁহাদিগকে প্রজা  
সৃষ্টি করিতে কহিলে তাঁহারা সকলেই পশ্চিমদিকে গমন করিলেন ॥ ২ ॥

পশ্চিম দিকে যে স্থানে সিদ্ধু নদী সমুদ্রের সহিত মিলিত হইয়াছে সেই স্থানে নারায়ণসরঃ নামে  
এক প্রসিদ্ধ তীর্থ আছে, তাহা অতিশয় পুণ্যজনক, মহা ২ মুনি ও সিদ্ধগণ নিরন্তর তাহার সেবা  
করিয়া থাকেন ॥ ৩ ॥

দক্ষ তনয় হর্যশ্বগণ ঐ তীর্থে গমন করিয়া তাহার জল স্পর্শ করিবামাত্র যদিও তাঁহাদের অন্তঃ  
করণে রাগাদি অশেষ মল বিশেষ রূপে নিধূত এবং পারমহংস্য ধর্মো বুদ্ধি উদিত হইল ॥ ৪ ॥

তথাপি পিতা প্রজা স্বক্যার্থে যে আদেশ করেন, তাহাতে নিষন্ত্রিত হইয়া প্রজা স্বজন কামনায়  
তীব্র তপস্যায় প্রবৃত্ত হইলেন। একদিন দেবর্ষি নারদ ঐ স্থান দিয়া যাইতে যাইতে দেখিলেন ঐ  
সকল হর্যশ্ব শুদ্ধ সত্ব হইয়াও পিতার নিদেশে প্রজা স্বজনার্থে ঐরূপ উদযুক্ত রহিয়াছেন ॥ ৫ ॥

উবাচ চাথ হর্যাস্থাঃ কথং অক্ষ্যথ বৈ প্রজাঃ । অদৃষ্টান্তং ভুবো যুয়ং বালিশা বত পালকাঃ ॥ ৬ ॥  
 তথৈক পুরুষং রাষ্ট্রং বিলং বা দৃষ্টনির্গমং । বহুরূপাং স্ত্রিয়ঞ্চাপি পুমাং পুংশ্চলীপতিং ॥ ৭ ॥  
 নদীমুভয়তোবাহাং পঞ্চপঞ্চাঙ্কুতং গৃহং । কচিদ্ধংসং চিত্রকথং ক্ষৌরপব্যং স্বয়ং ভ্রমি ॥ ৮ ॥  
 কথং স্বপিতুরাদেশমবিদ্বাংসোবিপশ্চিতঃ । অনুরূপমবিজ্ঞায় অহো সর্গং করিষ্যথ ॥ ৯ ॥

শ্রীদরশাসী ।

অহো মোক্ষমার্গাধিকারিণঃ সন্তঃ এতে প্রবৃত্তিনিষ্ঠৈঃ কস্মিন্শ্যোরন্থিতি রূপয়া শিদ্ধার্থে বাক্যৈরুপদিশতি তদাহ উবাচ  
 চেতি চতুর্ভিঃ । পালকাঃ সন্তোপি বালিশাঃ অজ্ঞা যুয়ং কথং প্রজাঃ অক্ষ্যথ বতেতি খেদে বালকা ইতি পাঠে বালিশাভে  
 হেতুঃ ॥ ৬ ॥

একএব পুরুষো যস্মিন্ তদ্রাষ্ট্রং অদৃষ্টেত্যনুষঙ্গঃ । বিলম্বিত্যদি দ্বিতীয়ান্তান্ অবিজ্ঞায় কথং সর্গং করিষ্যথেতি তৃতীয়ে-  
 নানুষঙ্গঃ ॥ ৭ ॥

পঞ্চ পঞ্চানাং পঞ্চবিংশতেঃ অঙ্কুতং গৃহং । ক্ষৌরপব্যং ক্ষুরৈঃ পবিভিঃ বজ্রৈশ্চ নির্মিতমিব তীক্ষ্ণং দৃঢ়কোত্যর্থঃ । স্বয়ং  
 স্বতন্ত্রং ভ্রমি ভ্রমণ স্বভাবং ॥ ৮ ॥

বিপশ্চিতঃ সর্বজ্ঞস্য স্বপিতুরাদেশমাশ্রয়নঃ অনুরূপমবিদ্বাংসোহজানন্তঃ পূর্বোক্তকৈক পুরুষং রাষ্ট্রমিত্যাদ্যবিজ্ঞায় অহো  
 কথং সর্গং করিষ্যথেত্যনুষঙ্গঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

শুদ্ধান্তঃকরণা এতে মোক্ষ ধর্মাদিকারিণঃ অনুরোধাৎ পিতুঃ কস্মাদত্র গজ্জন্তি কস্মিণি তদিমান্ মোচয়ে তত্ত্বমুপদিষ্টেব গূঢ়বাক্ ।  
 ইতি কারুণিকো বাচঃ কূটাংস্তানাহ নারদঃ হে হর্যাস্থাঃ ভুবোহস্তমদৃষ্টা প্রজাঃ কথং অক্ষ্যথ ব্যাখ্যাভেষাং স্বয়মেবাগ্রে করিষ্যত  
 ইতি ন ব্যাখ্যায়তে তস্মাৎ যুয়ং বালিশা মূর্খাএব যতো বালকাঃ পালকা ইতি পাঠে প্রজানাং পালকা অপি যুয়ং বালিশাএব  
 বতেতি বিস্ময়ে । এক এব পুরুষো যত্র তদ্রাষ্ট্রমিত্যাदि দ্বিতীয়ান্তানাং অবিজ্ঞায় কথং সর্গং করিষ্যথেতি তৃতীয়েনানুষঙ্গঃ ।  
 উভয়তোবাহাঃ উভয়দিক্ প্রবাহবতীং পঞ্চপঞ্চানাং পঞ্চবিংশতি তদ্বানাং অঙ্কুতং গৃহং বিষ্ণুং পরমসাদাশুণ্য প্রদস্ত্বাৎ ভক্তানাং  
 তানি তত্রৈব স্থাতুমর্হন্তীতি ভাবঃ । ক্ষুরৈঃ পবিভির্বজ্রৈশ্চ নির্মিতমতিতীক্ষ্ণং কিমপি বস্ত্র বিপশ্চিতঃ সর্বজ্ঞস্ত ॥ ৬ । ৭ । ৮ । ৯ ॥

অতএব দেবর্ষি তাঁহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন অহে হর্যাস্থগণ ! তোমরা বালক ! কি  
 খেদের বিষয় ! পালক হইয়াও তোমরা এমত মূর্খ, প্রজাস্বক্যর্থ তপস্যা করিতেছ ? ভূমির অন্ত না  
 জানিয়া কি প্রকারে সৃষ্টি করিবে ? ॥ ৬ ॥

তথা যেখানে একমাত্র পুরুষ সেই রাজ্য এবং যাহা হইতে কাহাকেও কখন নির্গত হইতে দেখা  
 যায় নাই সেই বিল, আর যাহার বহুরূপ সেই স্ত্রী এবং যিনি পুংশ্চলীর পতি সেই পুরুষ ॥ ৭ ॥

অপর সেই নদী যাহা উভয় দিকে বহিতেছে অথবা সেই গৃহ যাহা পঞ্চবিংশতি পদার্থ দ্বারা  
 অতিশয় অঙ্কুত এবং সেই চিত্রধ্বনি যুক্ত হংস । অপর যাহা বজ্র দ্বারা নির্মিত, স্বতন্ত্র এবং ভ্রমণ  
 শীল সেই বস্ত্র ॥ ৮ ॥

এ সকল নাজানিয়া কি রূপে সৃষ্টি করিবা ? তোমাদের পিতা সর্বজ্ঞ ছিলেন, তাঁহার অনুরূপ  
 কি, তাহাও বিশেষ রূপে অগ্রে জানা কর্তব্য, তাহা না জানিয়া সৃষ্টির নিমিত্ত অগ্রসর হওয়া উচিত  
 হয় না ॥ ৯ ॥

তম্মিশম্যাথ হর্যাস্থা ঔৎপত্তিকমনীষয়া । বাচঃ কূটস্থ দেবর্ষেঃ স্বয়ং বিমমুশুর্ধিযা ॥ ১০ ॥

ভূঃ ক্ষেত্রং জীবসংজ্ঞং যদনাতি নিজবন্ধনং । অদৃষ্টা তন্তু নির্বাণং কিমসৎ কস্মভির্ভবেৎ ॥ ১১ ॥

এক এবেশ্বর স্তর্যো ভগবান্ স্বাশ্রয়ঃ পরঃ । তমদৃষ্টা ভবং পুংসঃ কিমসৎ কস্মভির্ভবেৎ ॥ ১২ ॥

পুমান্নৈবৈতি যদগত্বা বিলস্বর্গং গতো যথা । প্রত্যক্ষামা বিদ উহ কিমসৎ কস্মভির্ভবেৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীদরশ্বামী ।

বাচঃ কূটঃ পরোক্ষবাদেনার্থান্তরমিব প্রতীয়মানং বচনং । ঔৎপত্তিকী সহজা মনীষা বিচারশক্তির্যন্তান্তয়া পিয়া স্বয়মেব । বিমমুশুঃ বিচারিতবন্তুঃ ॥ ১০ ॥

নারদোক্তা দশ বাক্যানাং তৈবিশৃশ্য নির্ণীতানর্থানাহ দশভিঃ । অদৃষ্টান্তং ভুব ইত্যত্র ভূশব্দার্থমাহ ভুরিতি । ক্ষেত্রং তচ্ছাত্র জীবসংজ্ঞং লিঙ্গশরীরং যৎ নিজবন্ধনং আত্মনোবন্ধকারণং । তন্তু শব্দার্থমাহ নির্বাণং নাশং অসত্ত্বিমৌক্ষামুপযোগিভিঃ কস্মভিঃ কিং ভবেৎ ন কিমপি ॥ ১১ ॥

এক পুরুষমিত্যস্যার্থমাহ এক এবৈতি তুর্য্যঃ সর্বসাক্ষী স্বাশ্রয়ঃ স্বাধারঃ অভবং নিতামুক্তং । অসত্ত্বিরীশ্বরাসমর্পিতৈঃ কস্মভিঃ ॥ ১২ ॥

বিলং বা দৃষ্ট নির্গমিত্যস্যার্থমাহ । পুমান্ যদগত্বা প্রাপ্য বিলস্বর্গং পাতালং গত ইব নৈবৈতি নাবর্ততে । তৎ প্রত্যক্ষাম-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বাচঃ কূটঃ পরোক্ষবাদেনার্থান্তরমিব প্রতীয়মানং বচনং ॥ ১০ ॥

নারদোক্তানি দশ বাক্যানি সুখবোধার্থং স্বয়মেব ব্যাচষ্টে দশভিঃ । তত্র অদৃষ্টান্তং ভুব ইতি ব্যাচষ্টে । ভুরিতি ক্ষেত্রং তচ্ছাত্র জীবসংজ্ঞং লিঙ্গ শরীরং অনাদি আদি শূত্রং নিজন্ত জীবাত্মনো বন্ধনং যত স্তৎ তস্য নির্বাণং তন্তু জ্ঞানেন নাশমিত্যর্থঃ । অসৎ কস্মভিঃ অবাস্তবৈঃ কস্মমার্গৈঃ স্তেন কস্ম নির্বাণার্থমেব প্রত্যুত যতধ্বমিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

তথৈক পুরুষঃ রাষ্ট্রমিত্যোতদ্ব্যাচষ্টে এক ইতি তুর্য্যঃ বিশ্ব তৈজস প্রাজ্ঞেভ্যো ভিন্নশচতুর্থঃ । রাষ্ট্রং জগদ্বিত্তি জ্ঞেয়ং । অভবং ন বিদ্যতে ভবঃ সংসারো ভক্তানাং যতন্তুং । অদৃষ্টা ভজনৈরপ্রত্যক্ষীকৃত্য তেন তমেব ভজতেতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

বিলঙ্ঘাদৃষ্টনির্গমিতি ব্যাচষ্টে পুমানিতি যৎ প্রত্যক্ষাম প্রতীচো ভগবতো দ্যাম বৈকুণ্ঠং গত্বা প্রাপ্য ন পুনরেতি নপুনরা-  
বর্ততে । বিলস্বর্গং পাতালং গতো যথা তত্রৈবাসজ্য তিষ্ঠতীত্যর্থঃ । অবিদঃ অবিহুষো জনগ্য তেন বৈকুণ্ঠ প্রাপ্তয়ে যতধ্ব

হর্যাস্থগণ নারদের কূট বচন শ্রবণ করিয়া পরস্পর বিচার করত কহিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

হে দেবর্ষে ! “ভূমির অন্ত না জানিয়া” এই যাহা আপনি আজ্ঞা করিয়াছেন তাহার তাৎপর্য্য এই, ভূমি অর্থাৎ ক্ষেত্র, তাহা জীবসংজ্ঞক এই লিঙ্গ শরীর, যাহা আত্মার বন্ধের কারণ, তাহার অন্ত অর্থাৎ বিনাশ দর্শন না করিয়া মোক্ষের অনুপযোগি অসৎকর্ম সকল করিলে কি ফল দর্শিবে ? ॥ ১১ ॥

ব্রহ্মন্ ! আপনি যে কহিয়াছেন “যেখানে এক মাত্র পুরুষ আছেন সেই রাজ্য,, ইহারও অর্থ এই যে একমাত্র ঈশ্বর সকলের সাক্ষী, তাঁহার অন্য আশ্রয় নাই, আপনিই আপনার আধার, সেই অভব অর্থাৎ নিত্য মুক্ত ঈশ্বরকে না জানিয়া ও তাঁহাতে চিত্ত সমর্পণ না করিয়া বৃথা কর্ম করিলে কি ফল হইবে ? ॥ ১২ ॥

অপর হে দেবর্ষে ! “যাহা হইতে কাহাকেও কখন নির্গত হইতে দেখা যায় নাই তাদৃশ বিল না দেখিয়া” ইত্যাদি যাহা কহিয়াছেন তাহার মর্ম্ম এই যে, পুরুষ যেখানে গমন করিলে বিলস্বর্গ অর্থাৎ পাতাল গত ব্যক্তির ন্যায় তথা হইতে পুনরায় প্রত্যাবর্ত্ত হইতে পারে না, তাহা পরম জ্যোতিঃ



নানারূপাঅনো বুদ্ধিঃ সৈরিণীব গুণাবিতা । তন্নিষ্ঠামগতস্যোহ কিমসৎ কৰ্ম্মভির্ভবেৎ ॥ ১৪ ॥  
 তৎসঙ্গ ভ্রংশিতৈশ্বৰ্য্যং সংসরন্তঃ কুভার্যাবৎ । তদগতীরবুধস্যোহ কিমসৎ কৰ্ম্মভির্ভবেৎ ॥ ১৫ ॥  
 সৃষ্টাপায়করীং মায়াং বেলাকূলান্তবেগিতাং । মন্তস্য তানবিজ্ঞস্য কিমসৎ কৰ্ম্মভির্ভবেৎ ॥ ১৬ ॥

শ্রীমদ্রসামী ।

জ্যোতীরূপং ব্রহ্ম অবিদঃ অবিদ্বৎ । অসন্তিন স্বর স্বর্গাদি সাধনৈঃ কৰ্ম্মভিঃ ॥ ১৩ ॥

বহুরূপাং স্ত্রিয়মিত্যস্যার্থমাহ নানা রূপেতি সৈরিণী পুংস্চলীব বিমোহিকঃ রজ আদি গুণৈরবিতা তন্নিষ্ঠাং তস্তা অবসানং বিবেকং অগতস্তাপ্রাপ্তাস্তদ্বিরশাষ্ট্যঃ ॥ ১৪ ॥

পুমাংসং পুংস্চলীপতিরিতিস্যার্থমাহ । তস্যাঃ সঙ্গেন ভ্রংশিতমৈশ্বৰ্য্যং স্বাতন্ত্র্যং যস্য । কুংসিতা ভাৰ্য্যা বস্ত তদ্বৎ । তস্তা গতীঃ স্তম্ভ দুঃখ লক্ষণাঃ সংসরন্তঃ গচ্ছন্তঃ জীবমবুধস্যাজানতঃ । অসন্তিঃ বুদ্ধাবিবেক প্রাপ্তিঃ ॥ ১৫ ॥

নদীমুভয়তো বাহামিত্যস্যার্থমাহ । সৃষ্টাপায়ী করোতীত্যুভয়তঃ প্রবাহো দর্শিতঃ বেলাকূলং প্রবাহপতিতানাং নির্গম

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তৎসঙ্গ ভ্রংশিতৈশ্বৰ্য্যমিতি জীবস্য স্বজ্ঞানাং রূপং স্বরূপ সামর্থ্যং দর্শিতং ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী ।

মিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

বহুরূপাং স্ত্রিয়মিত্যেতদ্ব্যাচষ্টে নানেতি সৈরিণীব কুবিষয়োন্মুখী নতু কৃষ্ণবিষয়োন্মুখী গুণাঃ সৌন্দর্য্য বৈদগ্ধ্যাদয়ঃ । পাণ্ডি-  
 তাদয়শ্চ তৈরবিতাঃ । তস্যা নিষ্ঠাং ভদ্রাভদ্র প্রবৃত্তিং অগতস্য অজ্ঞানতঃ অবিচারয়ত ইত্যর্থঃ । অতো বিবেকেন বুদ্ধিঃ  
 কৃষ্ণোন্মুখীং কুরুতেতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

পুমাংসং পুংস্চলীপতিমিতি ব্যাচষ্টে । তদिति । কুংসিত ভাৰ্য্যা গৃহস্থমিব সংসরন্তঃ জীবঃ অবুধস্য অজ্ঞানতঃ বর্ষাভাব  
 আৰ্ধঃ । তস্য গতীঃ স্বর্গ নরকাদ্যা অপ্যাজানতঃ তেনাঙ্গান মায়ানৈবোদ্ধরথেতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নদীমুভয়তো বাহামিতি ব্যাচষ্টে সৃষ্টাপায়ী করোতীতি তাং সৃষ্টিকালে পূৰ্ব্ব পূৰ্ব্বত স্তম্ভানি নিঃসরন্তি অপায়কালে  
 উত্তরোত্তরতঃ পূৰ্ব্বঃ পূৰ্ব্বঃ প্রবিশন্তীত্যুভয়তঃ প্রবাহো দর্শিতঃ । বেলাকূলস্তান্তঃ সমীপং বেলা আতীর নীরয়োচিতাভিধানাৎ ।  
 সংসার প্রবাহ পতিতানাং নির্গমস্থানং তণো বিদ্যাতি তত্রৈব বেগিনীং নির্গম প্রতিবন্ধায় তণোবিদ্যাতিমৎ স্পৃষ্টেঃ ক্রোধাহঙ্কা-

স্বরূপ ব্রহ্ম । সেই ব্রহ্মকে না জানিয়া রুখা নখর স্বর্গ সাধন কৰ্ম্ম সকল করিলে তাহাতে কি ফল লাভ  
 হইবে ? ॥ ১৩ ॥

অপিচ “বহু রূপা স্ত্রী” এই যাহা বলিয়াছেন, তাহার তাৎপর্য্য এই যে, আপনার বুদ্ধি সৈরিণী  
 স্ত্রীর ন্যায় মোহকারিণী ও রজঃ প্রভৃতি নানা গুণে সমন্বিতা । যে মানব ঐ বুদ্ধির অন্ত না পায়  
 তাহার অশান্ত কৰ্ম্ম সকল দ্বারা কি ফল দর্শিবে ? ॥ ১৪ ॥

আর হে দেবর্ষে ! “পুংস্চলীর পতি সেই পুরুষ” ইত্যাদি যাহা কহিয়াছেন, তাহার অর্থ এই যে,  
 মায়া সঙ্গ বশতঃ যাহার ঐশ্বৰ্য্য ভ্রংশিত হইয়াছে অতএব কুংসিং ভাৰ্য্যার ভর্তার ন্যায়, যিনি সেই  
 মায়ার স্তম্ভ দুঃখ রূপ গতির অনুগমন করিয়া থাকেন সেই জীবকে যে পুরুষ না জানে তাহার অবি-  
 বেক কৃত কৰ্ম্ম সকল দ্বারা কি ফল হইতে পারিবে ? ॥ ১৫ ॥

অপর হে ব্রহ্মন্ ! “সেই নদী যাহা উভয় দিকে বহিতেছে” এই যে কথা বলিতেছেন তাহার  
 তাৎপর্য্য এই, সংসার মধ্যে সৃষ্টি ও প্রলয়কারিণী যে মায়া তাহাই নদী স্বরূপ, দুইদিকে বহনশীল ।  
 যদিও তপস্যা ও বিদ্যা ইত্যাদি ঐ নদীর বেলা কূল অর্থাৎ নির্গম স্থান, তথাপি নির্গম প্রতিবন্ধার্থ  
 তাহার সমীপে, ক্রোধ, অহঙ্কার ইত্যাদি রিপুকুল অতিশয় বেগিত হইয়াছে । ঐ বেগে বিবশ

পঞ্চবিংশতিতত্ত্বানাং পুরুষোদ্ধৃতদর্পণঃ । অধ্যাত্মমবুধস্তেহ কিমসৎ কৰ্ম্মভির্ভবেৎ ॥ ১৭ ॥

ঐশ্বরং শাস্ত্রমুৎসৃজ্য বন্ধমোক্ষানুদর্শনং । বিবিক্তপদমজ্ঞায় কিমসৎকৰ্ম্মভির্ভবেৎ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্থানং তপো বিদ্যা দি তত্ত্বান্তে সমীপে বেগিতাং । নির্গম প্রতিবন্ধায় ক্রোধাহঙ্কারাদিভিঃ কৃতবেগাং । মত্তস্য তদ্বেগেন বিব-  
শস্য । অতএব তাং তথাভূতাং অবিজ্ঞস্য বিচারয়তঃ অসন্তির্মায়িকৈঃ । যদ্বা বেলাকুলং সমুদ্রস্য ব্যবহার স্থানং তস্য  
সমীপে সমুদ্র বৃদ্ধি হ্রাসাভ্যাং যথা উভয়তোহস্তরূহিঃ কৃতবেগা নদী ভবতি । এবং সমুদ্রতুল্যস্যাত্মনো ব্যবহার স্থানে দেহে জন্ম  
মরণাদিভিঃ কৃতবেগামিত্যর্থঃ । বেগিনীমিতি পাঠে বেগবতীং ॥ ১৬ ॥

পঞ্চ পঞ্চোত্তমার্থমাহ । পঞ্চবিংশতি তত্ত্বানাং পুরুষোদ্ধৃত্যামী অদ্বুতদর্পণঃ আশ্চর্য্যভূত আশ্রয়ঃ অধ্যাত্মং কার্য্য কারণ সংঘাতা  
ধিষ্ঠাতারং তমবুধস্য অসন্তিমিথ্যা স্বাতন্ত্র্যকুঠৈঃ ॥ ১৭ ॥

কচিৎকঃসমিত্যাত্মার্থমাহ ঐশ্বরং ঈশ্বর প্রতিপাদকং বিবিক্তং পদং চিজ্জড়রূপং বস্তু যেনেতি হংসপদং ব্যাখ্যাতং । বন্ধমোক্ষাব  
নুদর্শয়তীতি তথা অনেন চিত্রাঃ কথা যদ্যেতি ব্যাখ্যাতং তদুৎসৃজ্য অলভ্যস্য অজ্ঞায় অবিক্রোধোহসন্তিবহিমুদৈঃ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

লোহানামিব পঞ্চবিংশতি তত্ত্বানাং সংঘাতরূপঃ পুরুষোদ্ধৃতো দর্পণঃ আত্মনঃ আভাস আশ্রয়োমুখাদেব ঐশ্বরং ভগবলী-  
লাস্বকং । চিত্রকথামিত্যুক্তবাৎ । বিবিক্তানি পদানি সর্কেপার্থা যস্মাৎ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

রাদিভিঃ কৃতবেগাং বেগিতামিতি চ পাঠঃ । মত্তস্য তদ্বেগেন বিবশস্ত অতএব তাং তথাভূতামবিজ্ঞস্য বিচারয়তঃ তেন  
লৌকিক প্রতিষ্ঠাদিকমপি পরিত্যজ্য পারং ব্রহ্মথেতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

পঞ্চ পঞ্চোদ্ধৃতং গৃহমিত্যেতদ্ব্যাচষ্টে পঞ্চোদ্ধৃতঃ । পুরুষোবিষ্ণুঃ অদ্বুত দর্পণ ইতি ভক্তা হি স্বচিন্তাদীনি পঞ্চবিংশতি তত্ত্বানি  
বিষ্ণাবেবার্পয়ন্তি তানিচ বিষ্ণুগতানি ভূতানি নির্মলাত্তপ্রকৃতানি নিত্যানি প্রতিবিম্বতাং পরিত্যজ্য বিষ্ণুরূপ দর্পণ ধর্ম্মাণ্যেব ভবন্তীতি  
বিষ্ণুরূপ দর্পণস্যাছুতত্বং । অন্য দর্পণ গতং মুখাদিকন্ত যথা স্থিতরূপং যৎ তৎ প্রতিবিম্বমেব ভবেন্নতু দর্পণগত নৈর্মল্য গ্রাহীত্যর্থঃ ।  
তং পুরুষং বিষ্ণুং অধ্যাত্ম আত্মন্যেব বর্তমানং অবুধস্য সেব্যত্বেনাজানতঃ । তস্মাদেহাত্মানো হরয়ে সমর্পয়থেতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

কচিৎকঃসং চিত্রকথামিতি ব্যাচষ্টে । ঐশ্বরং ঈশ্বর প্রতিপাদকং । বন্ধমোক্ষৌ বিচিত্রাভিঃ কথাত্মিরনুদর্শয়তীতি চিত্রকথ-  
মিতি ব্যাখ্যাতং । ক্ষীরনীরমিব বিবিক্তমাত্মানাত্ম বস্তু যেনেতি হংসপদং ব্যাখ্যাতং । বিবিক্তানি বিচার যুক্তান্যেব পদানি স্পৃ-  
ণ্ডন্তানি যদ্যেতি তদ্বৈবান্তিক্যমুচিতমতো মোক্ষার্থমীশ্বরং ভজতেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

হইয়া যে ব্যক্তি উক্ত নদীর তথ্য বিচার না করে তাঁহার মায়িক কৰ্ম্ম সকল দ্বারা কি ফল  
ফলিবে ? ॥ ১৬ ॥

অপিচ “সেই গৃহ যাহা পঞ্চবিংশতি পদার্থ দ্বারা অতিশয় অদ্বুত” এই যাহা আজ্ঞা করিলেন  
তাহার মৰ্ম্ম এই, অন্তর্যামী পুরুষ পঞ্চবিংশতি তত্ত্বের আশ্চর্য্য আশ্রয়, তিনি কার্য্য কারণ সংঘাতের  
অধিষ্ঠাতা, তাঁহাকে যে পুরুষ না জানে তাহার নিরর্থক স্বাতন্ত্র্য কৃত কৰ্ম্ম সকল দ্বারা কি ফল  
দর্শিবে ? ॥ ১৭ ॥

আর ব্রহ্মন্ ! “বিচিত্র কথা যুক্ত হংস” এই যাহা উল্লেখ করিয়াছেন, তাহার অর্থ এই যে, ঈশ্বর  
প্রতি পাদক শাস্ত্রে চিৎ ও জড় রূপ বস্তু, বিশেষ রূপে বিবেচিত হয়, অতএব তাহা হংস স্বরূপ, ঐ  
শাস্ত্র কি-কি কৰ্ম্মে বন্ধ ও কি-কি কৰ্ম্মে মোক্ষ হয় তাহা দর্শাইয়া থাকে, সুতরাং তাহার কথা সকল  
বিচিত্র, ঐ শাস্ত্র পরিত্যাগ করিয়া অর্থাৎ না জানিয়া বহিস্মুখ কৰ্ম্মমাত্র করিলে তদ্বারা কি ফল  
হইতে পারে ? ১৮ ॥

কালচক্রং ভ্রমিতীক্ষ্ণং সর্বং নিষ্কর্ষয়জ্জগৎ । স্বতন্ত্রমবুদ্ধস্যেহ কিমসৎ কৰ্ম্মভির্ভবেৎ ॥ ১৯ ॥  
 শাস্ত্রস্য পিতুরাদেশং যো ন বেদ নিবর্তকং । কথং তদনুরূপায় গুণবিশ্রুত্যপক্রমেৎ ॥ ২০ ॥  
 ইতি ব্যবসিতা রাজন্ হর্যাস্থা একচেতসঃ । প্রযযুস্তং পরিক্রম্য পশ্চানমনিবর্তনং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ক্ষৌরপব্যমিত্যস্তার্থমাহ কালচক্রমিতি । ভ্রমি ভ্রমণায়কং তীক্ষ্ণমিতি নিষ্কর্ষয়দ্বিতিচ ক্ষৌরপব্য পদং ব্যাখ্যাতং । তদবুদ্ধস্য  
 অতএব ফলস্য নিত্যত্ববুদ্ধ্য কাম্য কৰ্ম্মানুষ্ঠানে বৈগুণ্যবাহুল্যাদসত্তিঃ ॥ ১৯ ॥

স্বপিতুরাদেশমিত্যস্তার্থমাহ শাস্ত্রস্য স্বপিতুঃ দ্বিতীয় জন্মহেতোঃ । তদনুরূপায় নিবৃত্তানুরূপায় নিবর্তকমাদেশং যো ন বেদ স  
 কথং গুণবিশ্রুতী গুণময় প্রবৃত্তি মার্গে বিশ্বাসবান্ সন্ উপক্রমেৎ সৃষ্টাদৌ প্রবর্তেত । ক্ষেত্রেশ ব্রহ্ম বুদ্ধীনাং জীব মায়াত  
 রাভ্যনাং । শাস্ত্র কালোপদেশানামজ্ঞানে কিমু কৰ্ম্মভিরিতি বাচঃ কূটসংগ্রহশ্লোকঃ ॥ ২০ ॥

ইতি ব্যবসিতা এবং নিশ্চিতবস্তুঃ একচেতসঃ ঐকমত্য যুক্তাঃ তং নারদং প্রদক্ষিণী কৃত্য অপুনরাবৃত্তিমার্গং প্রযযুঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদনুরূপায় নিবৃত্তানুরূপায় জ্ঞানায় । তদবেদনে তত্রৈব বধ্যোতেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ক্ষৌরপব্যং স্বয়ং ভ্রমীতি ব্যাচষ্টে । কালচক্রমিতি ক্ষুরপবিভ্যামিব নিবৃত্তমিতি ভয় প্রদস্তাং ক্ষৌরপব্যং ভ্রমণায়কত্বাদ্রু মিঃ ।  
 তীক্ষ্ণত্বাতীক্ষ্ণং নিষ্কর্ষয়ং বিনাশয়ং । তেন স্বঃ পরমো বা মরিস্যথ কিমিতি হরিং ন ভজথেতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

কথং স্বপিতুরাদেশমবিদ্বাংস ইতি ব্যাচষ্টে । শাস্ত্রশ্রেতি নহাধানকর্ভেব পিতা কিন্তু শাস্ত্রমেব তস্য পিতুরাদেশোপি নিবর্তক  
 এব নতু প্রবর্তকঃ অতোবদ্যাদেশং নিবর্তকং ন বেদ তদা তদনুরূপায় আদেশানুরূপং কৰ্ত্তুং কথমুপক্রমেৎ । যতোহয়ং গুণে  
 প্রবৃত্তি মার্গে এব বিশ্রুতী অমসেবাদেশ ইতি বিশ্বাসবান্ অতঃ শাস্ত্রস্ত শাস্ত্রানুসারিণঃ পিতৃশ্চ নিবৃত্তিবশ্মে বা আজ্ঞা সেবা বাস্তবী  
 তামেব পালয়েদ্বিতি ধ্বনিঃ । অতঃ শাস্ত্রতাৎপর্য্য প্রতিকুগমাদেষু দক্ষিণ পিতৃভাবাবাদদাজ্ঞায়া অপালনে বো নাস্তি প্রত্য-  
 বায় ইত্যনুধ্বনিঃ । তস্মান্নত এব বিষ্ণোর্মন্ত্রং গৃহীত্বা কচিদেকান্ত উপবিষ্ট তং বিষ্ণুমেব ভজতেতি সৰ্ব্বানুধ্বনিঃ ॥ ২০ ॥

ইতি বিশেষণ অবসিতং নিশ্চিতং যেষু একচেতসঃ ঐকমত্যবস্তুঃ পরিক্রমোতি । গুরুকরণ চরণামৃত গ্রহণ দণ্ডবৎ প্রণ-  
 মনাদয়োপ্যপলক্ষ্যন্তে ॥ ২১ ॥

অপর “আপনি ক্ষুর ও বজ্রাদি দ্বারা নির্মিত স্বয়ং ভ্রমণ শীল” যে বস্তুর কথা বলিয়াছেন তাহার  
 সূতীক্ষ্ণ কাল চক্র, কারণ তাহাই স্বয়ং ভ্রমণশীল এবং এই সমস্ত জগতকে নিষ্কর্ষিত করিতেছে,  
 অতএব তাহা স্বতন্ত্র । সেই কালচক্রের বিষয় অবগত না হইয়া অসৎ কাম্য কৰ্ম্ম সকলের অনুষ্ঠান  
 করিলে কি ফল দর্শিবে ॥ ? ১৯ ॥

অপিচ আপনি বলিলেন যে “তোমাদের স্বীয় পিতার অনুরূপ আদেশ কি, তাহা বিশেষ রূপে  
 পরিজ্ঞাত না হইয়া কি প্রকারে সৃষ্টি করিবে ? ইহার অর্থ এই, শাস্ত্রই আমাদের পিতা, কেননা তাহাই  
 দ্বিতীয় জন্মের কারণ, নিবর্তকই তাহার আদেশ । সেই নিবর্তক আদেশ যে ব্যক্তি না জানে সে  
 গুণময় প্রবৃত্তিমার্গে বিশ্বস্ত হইয়া সৃষ্টাদি কার্য্যে কি প্রকারে প্রবৃত্ত হইতে পারে ? ॥ ২০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । এই প্রকারে নিশ্চয় করণানন্তর দক্ষতনয় হর্যাস্থগণ ঐকমত্য অবল-  
 ম্বন পূর্বক দেবার্ষিকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া সেই পথে প্রস্থান করিলেন, যাহা হইতে পুনরাবৃত্তি  
 হয় না ॥ ২১ ॥

স্বর ব্রহ্মণি নির্ভাত হৃষীকেশপদাম্বুজে । অখণ্ডং চিত্তমাবেশ্য লোকানমুচরমুনিঃ ॥ ২২ ॥

নাশং নিশম্য পুত্রাণাং নারদাচ্ছীলশালিনাং । অম্বতপ্যত কঃ শোচন্ সুপ্রজস্বং শুচাং পদং ॥ ২৩ ॥

স ভুয়ঃ পাক্ষজন্যায়ামজেন পরিসাস্ত্রিতঃ । পুত্রানজনয়দক্ষঃ সবলান্থান্ সহস্রিণঃ ।

তেচ পিত্রা সমাদিষ্ঠাঃ প্রজাসর্গে ধৃতব্রতাঃ । নারায়ণসরোজমু র্যত্র সিদ্ধাঃ স্বপূর্ব্বজাঃ ॥ ২৪ ॥

তদুপস্পর্শনাদেব বিনিধূত মলাশয়াঃ । জপন্তো ব্রহ্ম পরমং তেপুস্তত্র মহতপাঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীমদ্রসঙ্গী ।

নির্ভাতঃ সাক্ষাৎ কৃতো যো হৃষীকেশস্তস্য পদাম্বুজে অমুচরং অমুচরদিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

নাশমদর্শনং স্বদর্শ্য ভ্রংশং বা । শীলেন শালন্তে শোভন্তে ইতি তথা তেষাং । কোদক্ষঃ সুপ্রজস্বং সৎ পুত্রবত্বং শুচাং পদং শোকান্নাং স্থানং ॥ ২৩ ॥

অজেন ব্রহ্মণা সহস্রিণঃ সহস্রসংখ্যান্ ॥ ২৪ ॥ পরমং ব্রহ্ম প্রণবং বক্ষ্যমাণ মন্ত্রং বা ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নারদস্য চ চেষ্টেয়ং সর্ব্বং তদ্ব্যখীকরণেচ্ছাময়েন শ্রীভগবদনুরাগেণৈবেত্যাহ স্বরব্রহ্মণীতি । উত্তম স্বরজাতি স্বভাবোয়ং । যঃ সামান্যতঃ স্বস্বোংকণ্যবিষয়ং আরয়তি বিশেষতো ভক্তানাং ভগবন্তমিত্যনুভবঃ ॥ ২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১।৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

হস্ত হস্ত এতাবন্তো জীবা নরকাত্মকৃতা স্তং প্রভো যশ উপবীণয়ামীতি নারদশ্রুতানন্দসমুদ্রে নিমজ্জনমাহ স্বরাঃ ষড়্জাদয় এব ব্রহ্ম তত্র নির্ভাতস্ত লীলাগানেন সাক্ষাৎ কৃতস্য হৃষীকেশস্ত সর্গেন্দ্রিয়াকর্ষকস্ত কৃষ্ণস্ত চরণকমলে ॥ ২২ ॥

নাশং বৈষ্ণবদ্বয়মেব গৃহস্থানাং মতে নাশস্তং । কোদক্ষঃ অম্বতপ্যত । হস্ত হস্ত তাদৃশা মে পুত্রা নারদেন ভ্রংশিতা ইতি বিষসাদ সুপ্রজস্বং সৎ পুত্রবত্বং শুচাং পদং শোকান্নাং স্থানং শোক ছঃখাদৃষ্টবস্ত এব লোকাঃ সুপ্রজসোভবন্তীতি বিললাপ ॥ ২৩ ॥

সবলান্থান্ সবলান্থ সংজ্ঞান্ সহস্রিণঃ সহস্র সংখ্যান্ ॥ ২৪ ॥

ব্রহ্ম পরমং বক্ষ্যমাণং মন্ত্রং ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

দেবর্ষিও স্বর ব্রহ্ম ভগবান্ হৃষীকেশের পদাম্বুজে আপনার মনঃ সম্যকরূপে বিনিবেশিত করিয়া যদৃচ্ছা ক্রমে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

কিয়ংকাল পরে প্রজাপতি দক্ষ নারদেরই মুখে শুনিলেন তাঁহার ঐ পুত্রগণ, যাহারা সুশীলতা দ্বারা সর্ব্বদা শোভা পাইত, তাহারা অদর্শন হইয়াছে। অতএব তিনি বিষম মনে তাহাদের নিমিত্ত শোক সন্তাপ করিতে লাগিলেন । সৎ পুত্রবত্বই শোকের স্থান, সর্ব্বোংকুষ্ট সৎ সন্তান হর্যাক্ষগণের নিমিত্ত দক্ষ প্রজাপতি শোক না করিবেন কেন ? ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্ ! প্রজাপতি দক্ষ শোকাবুল চিত্ত হইলে ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহার নিকট আগমন করিলেন এবং বিবিধ প্রবোধ বাক্য দ্বারা সান্ত্বনা করিয়া গেলেন । প্রজা সৃষ্টার্থ দক্ষের অন্তঃকরণ উৎসুক ছিল, সান্ত্বিত হইয়া প্রজা সৃজন মানসে আপনার পত্নী সেই পাক্ষজনীর গর্ভে সবলান্থ নামে সহস্র সংখ্যক পুত্র উৎপন্ন করিলেন । পরে ঐ প্রজাপতি পূর্ব্ববৎ এই সবলান্থ নামক পুত্রদিগকেও প্রজা সৃষ্টি করিতে আদেশ করেন, তাহারাও পিতৃ আজ্ঞা প্রতিপালনার্থ তৎপর হইয়া ব্রতধারণ পূর্ব্বক সেই নারায়ণ সরোবরে গমন করিলেন, যেখানে আপনাদের অগ্রজ ভ্রাতৃগণ তপঃ সিদ্ধ হইয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্ ! নারায়ণ সরোবরের পবিত্র জল স্পর্শ করিবামাত্র সবলান্থগণের পাপ নিধূত ও চিত্ত সংশোধিত হইল । তাহারা পরমব্রহ্ম অর্থাৎ প্রণব জপ করত স্মহৎ তপস্যা আরম্ভ করিলেন ॥ ২৫ ॥



অন্তুক্ষাঃ কতিচিন্মাসান্ কতিচিদ্ভায়ুভোজনঃ । আরাধয়ন্নম্নমিমগভ্যস্ত ইড়ম্পতিঃ ॥ ২৬ ॥

ওঁ নমো নারায়ণায় পুরুষায় মহাত্মনে । বিশুদ্ধ সত্বধিষ্ঠায় মহাহংসায় ধীমহি ॥ ২৭ ॥

ইতি তানপি রাজেন্দ্র প্রজাসর্গধিয়োমুনিঃ । উপেত্য নারদঃ প্রাহ বাচঃ কুটানি পূর্ববৎ ॥ ২৮ ॥

দাক্ষায়ণাঃ সংশ্লুত গদতো নিগমং মম । অস্থিচ্ছতানুপদবীং ভ্রাতৃগাং ভ্রাতৃবৎসলাঃ ॥ ২৯ ॥

ভ্রাতৃগাং প্রায়ণং ভ্রাতা যোনুর্তিষ্ঠতি ধর্মবিৎ । স পুণ্যবন্ধুঃ পুরুষো মরুদ্ভিঃ সহ মোদতে ॥ ৩০ ॥

এতাবদুক্ত্বা প্রযযৌ নারদোহমোঘদর্শনঃ । তেপিচান্নগমন্যার্গং ভ্রাতৃগামেব মারিষ ॥ ৩১ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

ইড়ম্পতিং বাচাং মন্ত্রাণাং পতিং বিষ্ণুমাধয়ামাসুঃ ॥ ২৬ ॥

বিশুদ্ধসত্ত্বপ্রায় পরমহংসায় নমো ধীমহি ॥ ২৭ ॥

প্রজাসর্গে ধীর্ঘেযাং তান্ বাচঃ কুটানি অদৃষ্টান্তং ভুব ইত্যাদীনি প্রাহ ॥ ২৮ ॥

হে দাক্ষায়ণাঃ সংশ্লুতেত্যাদি পুনরন্যদপি প্রাহ । নিগমং উপদেশং অস্থিচ্ছত অবলোকয়ত ॥ ২৯ ॥

প্রায়ণং প্রকৃষ্টং গমনং পুণ্যমেব বন্ধুর্ঘস্য মরুদ্ভিঃ ভ্রাতৃবৎসলৈর্দৈবৈঃ ॥ ৩০ ॥

অমোঘং দর্শনং যন্ত হে মারিষ আর্ঘ্য ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী

নিগমমুপদেশঃ ॥ ৩০ ॥

প্রায়ণং প্রব্রজ্যং মরুদ্ভিঃ ভ্রাতৃবৎসলৈর্দৈবৈঃ । অয়ং দৃষ্টান্ত এবোক্তঃ । যুষ্মন্ত বৈকুণ্ঠগামিভিরগ্রজৈঃ সহ মোদিষ্যধ্বৈ ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

কতিপয় মাস জলমাত্র ভক্ষণে, কএক মাস বায়ু ভোজনেই যাপন করিয়াছিলেন এবং বক্ষ্যমাণ এই মন্ত্র অভ্যাস করত মন্ত্রপতি ভগবান্ বিষ্ণুর আরাধনা করিতেন ॥ ২৬ ॥

মন্ত্র যথা । যিনি পরম পুরুষ মহাত্মা নারায়ণ, বিশুদ্ধ সত্ত্ব গুণের আশ্রয়, পরমহংস রূপী, তাঁহাকে চিন্তা করি ॥ ২৭ ॥

হে রাজেন্দ্র ! সবলান্ব গণ প্রজা সৃষ্টি কামনায় এই প্রকার তপস্যায় প্রবৃত্ত আছেন, এমত সময়ে একদিন দেবর্ষি নারদ তাঁহাদিগের নিকটে আগমন করিলেন এবং পূর্বের হর্যাস্বদিগকে যেমন কুট বাক্য কহিয়াছিলেন, তাঁহাদিগকেও সেই প্রকার কহিলেন ॥ ২৮ ॥

নারদ কহিলেন অহে দক্ষনন্দন হর্যাস্ব গণ ! আমি যে উপদেশ বাক্য বলি শ্রবণ কর, ভ্রাতৃবৎসল হইয়া আপনাদের অগ্রজগণের পদবী অবলোকন কর ॥ ২৯ ॥

অহে ! যে ধর্মজ্ঞ ভ্রাতা আপনার ভ্রাতৃগণের প্রকৃষ্ট পদবীর অনুগামী হয়, তাহার পুণ্যই বন্ধু, ভ্রাতৃ বৎসল মরুদগণ তাহাকে লইয়া আমোদ করিয়া থাকেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজর্ষে । দেবর্ষি এতাবন্মাত্র কহিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন, তাঁহার দর্শন ব্যর্থ হয় না, সুতরাং তাঁহার ঐ কথায় সবলান্বগণও অগ্রজ ভ্রাতৃগণের বন্ধু অনুবর্তী হইলেন ॥ ৩১ ॥

সমীচীনং প্রতীচীনং পরস্যানুপথং গতাঃ। নাদ্যপি তে নিবর্তন্তে পশ্চিমা যামিনীরিব।  
 এতস্মিন্ কাল উৎপাতান্ বহুন্ পশ্চান্ প্রজাপতিঃ। পূর্ববম্মারদকৃতং পুত্রনাশমুপাশৃণোৎ ॥ ৩২ ॥  
 চুক্ৰোধ নারদায়াসৌ পুত্রশোকবিমুচ্ছিতঃ। দেবর্ষিমুপলভ্যাহ রোষাধ্বিন্ক্ষুরিতাধরঃ ॥ ৩৩ ॥  
 দক্ষ উবাচ ॥  
 অহো অসাধো সাধুনাং সাধুলিঙ্গেন নস্তয়া। অসাধ্বকার্যার্ভকাণাং ভিক্ষোর্মার্গঃ প্রদর্শিতঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীদরশাসী।

সমীচীনং সমীচীনং প্রতীচীনং প্রত্যথুতিলভাং অনুপথং অনুপথং পশ্চান্ পশ্চিমা যামিনীর্গতা রাত্রয় ইব ॥ ৩২ ॥  
 পুত্রাণাং পারমহংস্য নিষ্ঠাশ্রুত্যা দক্ষোপি প্রায়শো বিরক্তঃ শ্রাদ্ধিত্তি তদনুগ্রহার্থঃ দেবর্ষিত্বং পার্থং গতন্তদা তমুপলভ্য  
 দক্ষ আহ ॥ ৩৩ ॥  
 সাধোরিব লিঙ্গং বেশো যন্ত তেন তয়া নোহন্যদীয়ানামর্ভকাণাং অসাধু অকারি কৃতং তদেবাহ সাধুনাং স্বধর্ম্মে প্রবৃত্তানাং  
 ভিক্ষোর্মার্গঃ প্রদর্শিতঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীবিখনাচক্রবর্তী।

সমীচীনং সমীচীনং প্রতীচীনং প্রত্যথুতিলভাং পরস্য পরমেশ্বরস্য অনুপথং অনুকূলং ভক্তিমার্গং পশ্চিমা যামিনীর্গতা রাত্রয়-  
 ইব ॥ ৩২ ॥  
 দেবর্ষিমুপলভোতি স্বায়ত্ত্ববশ্ত মনোবংশাঃ প্রিয়ত্রতোত্তানপাদ প্রবাদয়ঃ সর্কে মদ্বারৈব ভগবতা আত্মসাৎকৃতাঃ। মহা কর্ম্মজড়ঃ  
 প্রাচীনবহির্পুত্রকৃতঃ। তন্ত পুত্রা দশ প্রচেতসঃ পৌত্রা দশ সহস্রাণি হর্ষাশ্বাঃ সহস্রং সবলান্ধাশ্চোত্তীর্ণাঃ। কথমেক স্তম্ভাবর্তী  
 দক্ষ এব গৃহাঙ্ককূপে খেলতীতি তমপুদ্দিধীর্ষামীতি বিমৃশ্য সাম্প্রতিক পুত্রাণাং পারমহংস্তু নিষ্ঠাং শ্রদ্ধা স্বয়মেব শোচন্ দক্ষঃ প্রায়ো  
 গৃহে নির্দিষ্ট এব বর্ততে তত্তমল্লগৃহীতুময়মেব সময়ঃ সাধুঃ। যদ্যপি সাম্প্রতিকমপি স মাং নাধিষ্যতি তদপ্যাহমেব তন্ত গৃহং যামীতি  
 বিচার্য তত্রাগতবস্তং নারদমুপলভ্যাহ ॥ ৩৩ ॥  
 সাধোরিব লিঙ্গং বেশো যন্ত তেন তয়া মহাদাস্তিকেনেত্যর্থঃ। সাধুনামস্মাকমিতি গৌরবেণ বহুবচনং মম সাধোস্তব বৈরং  
 স্বপ্নেপ্যকুর্ত্ত স্বয়া অসাধু অভদ্রং অকারীত্যোক্তাবতা কালেন তব মহদপরাধো জাত ইতি ভাবঃ। নহু কিমসাধ্বকারীতি তত্রাহ  
 অর্ভকাণাং মহালকানাং গার্হস্থ স্বথভোগমসহমানেন মৎসরেণ তয়া ভিক্ষো ভিক্ষুকলোকন্ত। অর্ভকাণামিতার্ভকত্বাদেব তে  
 সরলান্তব কণটিনোপাপদেশং জগৃহুরিতি ভাবঃ। অত্র ন বিদ্যাতে সাধুর্যতঃ হে তথাভূত সাধু লিঙ্গেন সাধুনি লিঙ্গানি চিহ্নাণি  
 যন্ত তেন ন বিদ্যাতে সাধুর্যতঃ স্তথাভূতং যথাস্তাত্তথা দর্শিত ইতি সরস্বতাভিপ্রেতোপ্যর্থো জ্ঞেয়ঃ। এবমগ্রিমেষু শ্লোকেষুপি

তাহারা প্রত্যগ্রতি লভ্য সমীচীন ও অনুকূল পথে প্রশ্রয়ান করিয়াছিলেন অতএব গতা নিশার  
 ত্রায়, অদ্যপি প্রত্যাবৃত্ত হইতেছেন না। হে রাজন! এ দিকে প্রজাপতি দক্ষ অকস্মাৎ বহু বহু  
 অমঙ্গল সূচক উৎপাত দর্শন করিতে লাগিলেন, কিয়দ্দিন পরেই শুনিতে পাইলেন নারদের মন্ত্রণায়  
 পূর্বজ পুত্র গণের ন্যায় পশ্চাৎ জাত সবলান্ধেরাও বিনষ্ট হইয়াছে ॥ ৩২ ॥

অতএব তিনি পুত্র শোকে মুচ্ছিত হইয়া নারদের প্রতি ক্রুদ্ধ হইলেন। দেবর্ষি অগ্রেই জানিতে  
 পারিয়াছিলেন যে পুত্রদিগের পারমহংস্য ধর্ম্মে নিষ্ঠার কথা শুনিতে পাইলেই দক্ষ ক্রোধ করিবেন,  
 অতএব তিনি অনুগ্রহ প্রকাশার্থ নিকটে গমন করিলে দক্ষ রোষাবেগ বশতঃ ক্ষুরিতাধর হইয়া  
 তাহাকে তিরস্কার করিতে লাগিলেন ॥ ৩৩ ॥

দক্ষ কহিলেন অহো! তোমার সাধু তুল্য বেশ দেখিতেছি বস্ত্রতঃ তুমি সাধু নহ, যে হেতু আমার  
 পুত্র গুলি স্বধর্ম্মে প্রবৃত্ত ছিল, তুমিই তাহাদিগকে ভিক্ষুক মার্গ উপদেশ দিলে, একি সাধুর কর্ম্ম? ॥ ৩৪ ॥

ঋণৈস্তিভিরমুক্তানামমীমাংসিতকৰ্ম্মণাং । বিঘাতঃ শ্রেয়সঃ পাপ লোকয়োরুভয়োঃ কৃতঃ ॥ ৩৫ ॥  
এবং ত্বং নিরনুক্ৰোশো বালানাং মতিভিদ্ধরেঃ । পার্শদমধ্যে চরসি যশোহা নিরপত্রপঃ ॥ ৩৬ ॥  
ননু ভাগবতা নিত্যং ভূতানুগ্রহকাতরাঃ । ঋতে স্বাঃ সৌহৃদস্বং বৈ বৈরঙ্কারমবৈরিণাং ॥ ৩৭ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

ননু সংগ্রাসিমার্গঃ সাধুরেব মোক্ষহেতুত্বাং সত্যমুগ্রহপাকরণং বিনাতু মহাননর্থ এবত্যাহ ঋণৈরিত্তি । জায়মানোহবৈ ব্রাহ্মণ স্তিভি ঋণবান্ জায়তে ব্রহ্মচর্য্যেণ ঋষিভ্যো যজ্ঞেন দেবেভ্যঃ প্রজয়া পিতৃভ্যঃ এষ বা অনূণো যঃ পুত্রী যজ্ঞকুং ব্রহ্মচারী বাপীত্যাদি ঋতেঃ । ঋণৈরমুক্তানাং ন মীমাংসিতানি বিচারিতানি কৰ্ম্মাণি যৈস্তেষাং তাবদৃষ্য বিমোক্ষো নাস্তি তদন্তর কাল ভাবিত্বাচ্চ পুত্রোৎপাদন যজ্ঞানুষ্ঠানয়োরাভাবেন পিতৃদেবণ বিমুক্তিশ্চ নাস্তি । অতো হে পাপ বিষয়ভোগত্যাগাদিহ লোকে শ্রেয়সো বিঘাতঃ কৃতঃ । মোক্ষানধিকারিত্বাচ্চ পরলোকেপি শ্রেয়সো বিঘাতঃ কৃত ইত্যর্থঃ । তথাচ মনুঃ । ঋণানি ত্রীণ্যপাকৃত্য মনোমোক্ষে নিবেশয়েৎ । অনপাকৃত্য মোক্ষস্ত সেবমানো ব্রজতাপ ইতি ॥ ৩৫ ॥

বালানাং মতিং পুত্রাদি বিষয়াং ভিনত্বীতি তথা । এবং নিরনুক্ৰোশঃ নিঘ্নঃ হরেষশো নাশকঃ সন্ তৎ পার্শদানাং মধ্যে কথং চরসি ॥ ৩৬ ॥

নির্লজ্জত্বমেবাহ । ননু স্বামৃতে ভাগবতাঃ সর্বে ভূতানুগ্রহ পরবশাঃ তন্ত ভূতবিপ্রিয়ং কুর্কনু কথং ন লজ্জস ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ বিস্তরভয়ার বিবৃতঃ ॥ ৩৪ ॥

ননু ভিক্ষোর্মার্গএব সংসারতারণক্ষমো নতু গৃহস্থানাং যুগ্মকমিতি চেতত্রাহ । ঋণৈরিত্তি জায়মানো হবৈ ব্রাহ্মণস্তিভি ঋণবান্ জায়তে । ব্রহ্মচর্য্যেণ ঋষিভ্যো যজ্ঞেন দেবেভ্যঃ প্রজয়া পিতৃভ্যঃ এষ বা অনূণো যঃ পুত্রী যজ্ঞকুং ব্রহ্মচারী বাপীত্যাদি ঋতেঃ । ঋণৈরমুক্তানাং ন মীমাংসিতানি ন বিচারিতানি কৰ্ম্মাণি যৈস্তেষাং তাবদৃষ্য ঋণ বিমোক্ষো নাস্তি তদন্তরকাল ভাবিত্বাচ্চ পুত্রোৎপাদন যজ্ঞানুষ্ঠানয়োরাভাবেন পিতৃদেবণ বিমুক্তিশ্চ নাস্তি । অতঃ হে পাপ হে বিশ্বস্তঘাতিন্ বিষয়ভোগত্যাগজনাদিহ লোকে-শ্রেয়সোবিঘাতঃ । মোক্ষানধিকারেপি বৈরাগ্যপ্রবর্তনাং পরলোকেপি বিঘাতঃ কৃত ইত্যর্থঃ । তথাচ মনুঃ ঋণানি ত্রীণ্যপাকৃত্য মনো মোক্ষে নিবেশয়েৎ । অনপাকৃত্য মোক্ষস্ত সেবমানো ব্রজতাপ ইতি ॥ ৩৫ ॥

স্বাং দুঃ কিং ব্রবীমি ত্বয়া সেবকেন ভগবতোপি দুর্ঘশোহজনিষ্টেত্যাহ এবমিতি । নিরনুক্ৰোশো নির্দয়ঃ । মতিং শাস্ত্র বিহিত কৰ্ম্মনিষ্ঠাং বুদ্ধিং ভিনত্বীতি সঃ । হরেষশোহা ত্বমভূন্তেন হরাবপি তবাপরাধঃ পার্শদ মধ্যে ইতি বৈষ্ণবেষপীতোব মন্বদ্বি-ধেষু মহৎসু ভগবতি ভাগবতেষু চ তবাপরাধো জাতো দুর্কীরএব বিশ্বস্তঘাতিত্বাদীনাং দুষ্কৃতানাস্ত বার্তা দূরে এবতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

কিঞ্চ নং সংমুখমায়াতস্বং কীদৃশং মুখং দর্শয়িতুমতো ধিক্ স্বাং নির্লজ্জ মিত্যাহ নমিতি ঋতে স্বামিতি তন্ত ভূতমাত্রদ্রোহীতি

হা বিশ্বস্তঘাতিন্ ! ব্রাহ্মণ জন্মিবামাত্র তিন ঋণে ঋণী হয়, আমার ঐ শিশুগুলির কোন ঋণই মোচন হয় নাই, তাহারা কৰ্ম্ম সকলের বিচারও করে নাই, ইহাতে তাহাদের ঋষিঋণই মোচন হয় নাই, পুত্রোৎপাদন ও যজ্ঞানুষ্ঠান তদন্তর করিতে হয়, ঐ দুই কার্য্য না করিয়া দেবঋণ ও ঋষি ঋণ হইতে কি প্রকারে মুক্ত হইল ? যাহা হউক তুমি অতিশয় পাপী, বিষয় ভোগ ত্যাগ করাইয়া আপনার সেই পুত্রদিগের কেবল ইহলোকের শ্রেয়ঃ ব্যাঘাত করিলে এমত নহে, তাহাদের মোক্ষে অধিকার না হওয়াতে পরলোকেরও শ্রেয়ো বিঘাত করিলে ॥ ৩৫ ॥

তুমি অতি নির্দয়, বালকদিগের পুত্রাদি বিষয়িকা বুদ্ধির ভেদ করিয়া দাও । কি আশ্চর্য্য ! তুমি এ প্রকারে ভগবানের যশোনাশক হইয়া কি রূপে তাঁহার পার্শদগণ মধ্যে ভ্রমণ করিয়া বেড়াও ! কি নির্লজ্জ ? ॥ ৩৬ ॥

অহে ! আমি দেখিতেছি তোমা ব্যতীত সকল ভাগবত পুরুষই ভূতগণে অনুগ্রহ করিতে তৎপর,

নেথং পুংসাং বিরাগঃ স্যাৎত্বয়া কেবলিনা যুষা । মন্যসে যদ্যুপশমং স্নেহপাশনিকৃন্তনং ॥ ৩৮ ॥  
 নানুভূয় ন জানাতি পুমান্ বিষয়তীক্ষ্ণতাং । নির্বিদ্যতে স্বয়ং তস্মান্নতথা ভিন্নধীঃ পঠৈঃ ॥ ৩৯ ॥  
 বন্ন স্তং কৰ্ত্তুমক্ষানাং সাধুনাং গৃহমেধিনাং । কৃতবানসি দুৰ্ম্মৰ্ষং বিপ্রিয়ং তব মৰ্ষিতং ॥ ৪০ ॥

শ্রীমদ্রস্মাণী ।

নহু বৈরাগ্যাভ্যুপশমঃ উপশমাচ্চ স্নেহ পাশ ছেদনং ভবতি নচ বিরক্তস্ত ঋণত্ৰয়াপাকরণমাবশ্যকং বদহরেব বিরজোত্তদহরেব  
 প্রব্রজেৎ যদি চেতরথা ব্রহ্মচর্যাং দেব প্রব্রজেদিত্যাदि শ্রুতেঃ । অতো বৈরাগ্যোপদেশেন তেষাং ময়ানুগ্রহ এব কৃত ইতি চেত্তত্রাহ  
 নেতি । যদ্যপি স্বমেবং মন্তসে তথাপি যুষা কেবলিনা জ্ঞানং বিনা প্যেবং ভূত বেশেন স্বয়া ইথং মতিচালনে কৃতেপি পুংসাং  
 বিরাগো নৈব স্তাৎ নচ বিরাগং বিনোপশমঃ । নচ তেন বিনা স্নেহপাশ নিকৃন্তনমিত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ইথং বিরাগো নস্তাদিত্যত্র হেতুমাং নানুভূয় বিষয়িণাং তীক্ষ্ণতাং দুঃখহেতুঃ ন জানাতি । তস্মাৎ বিক্ষ্যানুভবেন তীক্ষ্ণত্ব  
 জ্ঞানাং ॥ ৩৯ ॥

অতস্ত্বয়া হিম্মাকমপ্রিয়মেব কৃতং তথাপি বয়ং ন কুৰ্ম ইত্যাহ যদিতি । কৰ্ম্মসন্ধানাং কৰ্ম্ম মৰ্গাদানাং । কৰ্ত্তুমক্ষানামিতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীনারদে দক্ষাপরাধোঃ প্রাচীন শিবাপরাধ দুঃসংস্কারেণ ॥ ৩৮ । ৩৯ । ৪০ । ৪১ । ৪২ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

ভাবঃ । সৌহৃদয়মিতি সৌহৃদকারিণমপ্যস্মাকমিতি ভাবঃ । বৈরঙ্কারমিত্যস্মাকং প্রকটমেব বৈরং কৃত্যপি পুনঃ কেন মুখেন  
 প্রত্যক্ষী ভবসীতি সত্যং নিরপত্রপ এবাসি কতি পুনরহং স্তাং লজ্জয়ামীতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

নহু মৎ প্রবর্তিতাদৈরাগ্যাং দেব তেষামুপশমস্তস্মাচ্চ স্নেহপাশ নিকৃন্তনং বৃত্তমেব । অদ্যাপি তব পিতুরপি পার্শ্বানাগমনা  
 দেবানুমিতং তৎকথং তেষাং মোক্ষেহনধিকারঃ নচ বিরক্তস্ত ঋণত্ৰয়াপাকরণমেবাবশ্যকং বদহরেব বিরজোৎ । তদহরেব  
 প্রব্রজেৎ যদি চেতরথা ব্রহ্মচর্যাং দেব প্রব্রজেদিত্যাदि শ্রুতেঃ । অতো বৈরাগ্যোপদেশেন তেষাং ময়ানুগ্রহঃ কৃত এবেতি  
 চেৎ নেতি । সত্যং মহাপুরুষাণাং কৃপয়া বিরাগঃ স্তাদেব স্বয়াতু যুষা কেবলিনা জ্ঞান শূচ্যবধূতেন অনন্ত বৈষ্ণবস্বভাৱেন বা ইথং  
 মতি চালনে কৃতেপি সপ্তাষ্টবাসরান্ বিরাগো ভবন্নপি নীতিতো বাস্তবো বিরাগঃ স্তাৎ যদ্যপি স্বমুপশমং মন্তসে তদপি নৈব স্তাৎ  
 তব মহাপুরুষত্বাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

তস্মাৎ স্বমনভিজ্ঞো রাজমার্গং মন্তঃ শৃণু ত্যাহ নেতি বিষয়িণাং তীক্ষ্ণতাং দুঃখপ্রদত্তং অননুভূয় ন জানাতি । অতস্ত্বাদিবিষয়  
 ভোগোপাদেব তদীয় তীক্ষ্ণত্ব জ্ঞানাং স্বয়মেব নির্বিদ্যতে যথা ন তথা পঠৈঃ স্বাদৃশৈর্ভিন্নধীঃ বিদীর্ণমতিঃ ॥ ৩৯ ॥

এবং স্বয়া যথা মম নির্হেতুকং বৈরং কৃতং তস্ত প্রতিকলমহমপি তচ্ছতুং গিতং স্বয়মেব দাতুং শক্যোমেব তথাপি ন দাদামীতি

কিন্তু তুমি লোকের সৌহৃদ্য বিনষ্ট কর এবং নির্বৈর লোকের প্রতি বৈরতাচরণ করিতে তৎপর হও,  
 এ প্রকারে প্রাণি সকলের বিপ্রিয় করিয়া তোমার কি লজ্জা হয় না ? ॥ ৩৭ ॥

যদি তুমি মনে কর বৈরাগ্য হইতে উপশম ও উপশম হইতে স্নেহ পাশ ছেদন হইয়া থাকে  
 এবং বিরক্ত পুরুষের ঋণত্ৰয় অপাকরণ অনাবশ্যক, তথাপি জ্ঞান ব্যতিরেকে মিথ্যা এ প্রকার বেশ  
 ধরিয়া ঐ প্রকারে মতি বিচলিত করিলে তাহাতে পুরুষদের কখন বৈরাগ্য হইতে পারে না, বৈরাগ্য  
 না হইলে উপশম কোথা হইতে হইবে, উপশম না হইলে স্নেহ পাশ ছেদনেরই বা সম্ভাবনা কি ? ॥ ৩৮ ॥

হে দেবর্ষে ! অনুভব না করিলে পুরুষ কখন বিষয় সকলের তীক্ষ্ণতা অর্থাৎ তাহা যে দুঃখের কারণ  
 ইহা জানিতে পারে না, বিষয় অনুভব করিয়া তীক্ষ্ণত্ব জানিতে পারিলে, তাহাতে যজ্ঞপ নির্বেদ জন্মিয়া  
 থাকে অন্যের উপদেশে ভিন্ন বুদ্ধি হইলে তদ্রূপ হয় না ॥ ৩৯ ॥

যাহা হউক, আমরা সাধু, গৃহমেধী, কখন কাহারও বিপ্রিয় করিতে জানি না, তুমি আমাদের এই



তন্তুকুন্তন যন্নস্তুমভদ্রমচরঃ পুনঃ । তস্মান্নোকেষু তে মুঢ় ন ভবেদ্ভ্রমতঃ পদং ॥ ৪১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

প্রতি জগ্রাহ তদ্বাঢ়ং নারদঃ সাধুসন্মতঃ । এতাবান্ সাধুবাদোহি তিতিক্ষেতেশ্বরঃ স্বয়ং ॥ ৪২ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সহিতায়াং বৈয়ামিক্যাং ষষ্ঠস্কন্ধে নারদশাপঃ  
পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৫ ॥ \* ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পাঠে বিপ্রিয়ং কর্তুমজ্ঞানতামিত্যর্থঃ । ছঃসহঃ যত্নঃ কৃতবানসি তন্মর্ষিতং সোঢ়ব্যং ॥ ৪০ ॥

তথাপি তবাতদ্রং ভবিষ্যতোবেত্যাহ । তন্তুকুন্তন সন্তানচ্ছেদক যত্নায়াং অভদ্রং পুত্রাণাং স্থানং ভ্রংশং পদং স্থানং নভবেদিতি  
মূঢ়চ্ছলেন শাপঃ ॥ ৪১ ॥

বাঢ়ং তথেনি স্বীকৃতবান্ ঈশ্বরোপি প্রতিশপ্তুং সমর্থোপি তিতিক্ষেত সহেতু ইতি যৎ এতাবান্বেব ॥ ৪২ ॥

॥ \* ॥ ইতি ষষ্ঠে পঞ্চমঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ষষ্ঠস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পশ্য গৃহস্থানাং মপ্যস্মাকং তিতিক্ষামিত্যাহ যদিতি । কর্তে কর্মমার্গে এব সন্ধা মর্যাদা যেষাং তেষাং কর্তুমজ্ঞানামিতি পাঠে  
পরেষাং বিপ্রিয়ং কর্তুমজ্ঞানতামিত্যর্থঃ । ছর্মর্ষঃ ছঃসহমপরাধঃ তব জ্ঞানভক্তি মর্যাদা ভ্রষ্টশ্চ পরং বিপ্রিয়ং কর্তুং চক্ষুষ্যতঃ  
অসাধোঃ পরমহংসাশ্রমিণঃ মর্ষিতং ক্ষান্তং ॥ ৪০ ॥

তথাপি তবাতদ্রং ভবিষ্যতোবেত্যাহ তন্তুকুন্তন সন্তানচ্ছেদক অভদ্রং মৎপুত্রাণাং স্থানভ্রংশং অচরঃ অকরোঃ পদং স্থানং ॥ ৪১ ॥

প্রতিজগ্রাহ । বাঢ়ং তথেনি স্বীচকার । সাধুনাং সন্মত ইতি সাধব এবমেব সহস্তু ইত্যর্থঃ প্রসিদ্ধশ্চ সাধুবাদ শব্দশ্রুত্যাণ্যৈষেব  
নিকৃষ্টিরিত্যাহ । এতাবানিতি । ঈশ্বরঃ প্রতিশপ্তুং সমর্থোপি নহু দক্ষমহুগৃহীতুমাগতো নারদো দক্ষেন বহুশস্তিরস্কৃত স্তত্র  
তাং স্তিরস্কারান্ শ্রুত্বা নারদেন তৎ সমীপাৎ কথং নাপস্থতং উচ্যতে । নারদস্তায়মভিপ্রায়ঃ ক্রোধবশোয়ং বহুশস্তিরস্কারা-  
নপি করোতু শাপঞ্চ দদাতু । ততশ্চ ক্রোধশ্চেতৎ ফলোদয়াদিতুক্তে ধ্বদা ক্রোধঃ শাম্যেৎ মাঞ্চ প্রতি তিরস্কারাদিকমকুর্মাণং সর্বমেব  
সহমানমালোকা হস্ত হস্ত ভগবন্তক্লেমাং তিরস্কৃতঃ শপ্তশ্চেতি বৈকুণ্ঠাগতানাং সনকাদীনামিবানুতাপশ্চ যদা ভবিষ্যতি তদা  
ভক্তিবীজ বপনযোগ্য ক্ষেত্রী ভূতেহগ্নিন্ শুদ্ধ ভক্তি বীজমুপ্তা যামীতি বুদ্ধা তাবৎ ক্ষণ পর্যন্তমপি স্থিতং । দক্ষশ্চ তু তন্তদদৃষ্ট্বা  
অহো চক্রাক্ষিমৌলেরপরাধ বিশেষ প্রাবল্যমিতি শ্রুত্বা ততোহপস্থতং ॥ ৪২ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ষষ্ঠশ্চ পঞ্চমোহধ্যায়ঃ সম্বতঃ সম্বতঃ সতাং ॥ \* ॥

যে ছঃসহ বিপ্রিয় করিলে তাহা আমরা সহ করিলাম ॥ ৪০ ॥

কিন্তু তুমি সন্তানোচ্ছেদক, আমাদের যে অভদ্র অর্থাৎ পুত্রগণের স্থান ভ্রংশ করিয়া অমঙ্গল  
করিলে, তজ্জন্ত লোক মধ্যে কুত্রাপি স্থান প্রাপ্ত হইবে না ॥ ৪১ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! দেবর্ষি নারদ সাধু সন্মত পুরুষ পুত্রশোকাক্ত হইয়া প্রজাপতি  
দক্ষ ঐ রূপ অভিশাপ দিলে, তিনি দ্বিরুক্তি না করিয়া স্বীকার করিয়া লইলেন, কারণ প্রতিশাপ দিতে  
সমর্থ হইয়াও যে সহিষ্ণুতা করা তাহাই সাধুবাদ ॥ ৪২ ॥

॥ \* ॥ ইতি ষষ্ঠে পঞ্চমঃ ॥ \* ॥